

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/2 an 2 fl. 50 cr., 1/4 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/2 an 3 fl. 50 cr., 1/4 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/2 an 10 franci, 1/4 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-ora 6 cr. a treia-ora 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Poplăci Nr. 15.

Telefon Nr. 14.

Se prenumără și la poste și la librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază. Numeri singuratici à 5 cr. se vând la „Tipografia”, soc pe acțiuni.

„Courage, Danton!”

Trupele de comediantă contează pe două lucruri, când nădăjduesc să facă afaceri bune: varietatea programului și primirea necontenită a publicului spectator. O piesă poate să placă, poate să fie bine jucată. Vine totuși o vreme când omul se sature de același și vecin tot același lucru. Numenea nu poate să mănânce o jumătate de an borș, și nu mai borș, dimineața, la amiază și seara, chiar dacă borșul îi excelent. Când publicul a ajuns la saturație, directorul schimbă spectacolul, — și dacă nu schimbă face faliment.

Impresarii comediei millenare dela Budapesta n'au înțeles încă acest lucru, pe care cel mai simplu director de trupe ambulante îl înțelege. Ei mențin același spectacol de trei luni de zile, cu perspectiva de a-1 mai menține alte trei, și totuși se miră că afacerile le merg prost. Schimbă ei, nu-1 vorbă, din când în când așful, căutând să dea aceleiași reprezentanți un nou colorit; bat ei cu des- perare în toba cea mare a reclamei; promit ei nouă exhibițiuni, „cu prețuri reduse”, — „pe nimic”. Dar' ce folos! Lumea stă nepăsătoare. Cortegiul cutare, cutare bandieru n'o mai atrage, cum n'ar atrage o bunăoară la un circ „apariția burlescă a clownului X.”, — „burlescă” în cele din urmă numai prin aceea că în fiecare seară se repetă.

Trăim într'un veac de positivism. Cine se-și bată capul, într'un asemenea veac, se vie dela Paris, dela Berlin, dela Londra, dela Roma ori dela Madrid până la Budapesta și se se pue în sdruncin și în cheltuală de dragul lui Árpád și al tramvaiului electric, ori chiar de dragul secției istorice a expoziției millenare? Se găsesc de sigur și suferinzi de spleen, cărora li-se urește să stee pe loc și le vine dor de ducă; și dintre acestia unii se abat și pe la Budapesta. Dar' nu poți susține o întreprindere și o „idee” numai cu acesti trecători singuratici și indiferenți. Întreprinderea trebuie să aibă credit și simpatie în lume. Ea trebuie să fie de așa natură și făcută în așa condiții, încât toți, din toate părțile, să meargă să o vadă și să o încurageze, unii dintr'un sentiment, alții din altul. Și de bună-seamă nu acesta e cazul expoziției millenare.

De aceea toba cea mare poate să bată cu desnaidejde: muncă zădarnică! Reclama cea mare americană poate să încerce a prezenta în fețe nouă același lucru vechiu: toate în deșert! „Claqueurii” pot aplauda până-ce vor face bățuri în palme: ei n'or să mărească nici valoarea

nici imensa spectacolului. Și nici reducerile „considerabile” de prețuri pe căile ferate, și nici chiar frumoasele fete de pe insula Margareta n'or se atragă mai mulți clienți. Întreprinderea e iremediabil condamnată, — și pentru-ca așful se nu ne anunțe regulat în fiecare zi „ré-lâche”, spectacolul trebuie să se dea înaintea sălii goale.

E drept, că o parte din actori se mai pogoară în sală și ocupă locuri în fotoliurile rezervate publicului, aplaudând actorii de pe scenă, cari rid în drame și plâng în comedii. Dar' ce te încălzește aprobarea a lor tîi? — și, ori-cât de „patriot” ai fi, cum o să lai „trucul” la serios?!

Anedota ne spune, că autorul unei tragedii sensaționale, — care se încheia din cauza lipsei de personaje, de oare-ce toți eroii își dăduseră rînd-pe-rînd sufletele în mâinile Domnului, unii împușcați, alții otrăviți, — văzând că nu poate atrage lume la teatru, cu toate reclamele exagerate ce făcuse, a anunțat într'o bună dimineață, în desperare de cauză, că, la sfîrșitul spectacolului următor, va apăre pe scenă și se va împușca și dînsul. Ați înțeles, de sigur că autorul nostru era un american. A doua zi sala era plină de lume; și americanul, om cinstit, s'a ținut de cuvînt.

Impresarii „patriotice” comedii n'au ajuns tocmai aci, dar' nici mult nu mai au. Ei au trecut deja peste stadiul când „onor. p. t. public e cu stăruință invitat să binevoiască a asista la reprezentențe, gratis și franco”, și se găsesc în stadiul când publicul e adus cu gendarmii la spectacol. E la mijloc, nu-1 vorbă, o săritură între aceste două proceduri: s'ar fi putut promite adecă spectatorilor nu numai gratuitate de transport și de întreținere, ci și „recompense naționale”, „diurne”, ori „pensii viagere”, — și numai după aceea să se recură la gendarmi. Dar' se trecem peste asta.

După-ce gendarmii au cărăbanit la Budapesta câteva vagoane de spectatori din Bănat — pentru-că marfa asta se socotește cu vagonul! — acum e vorba să ducă alte câteva vagoane din părțile Ardealului. Foile maghiare ne anunță, cu satisfacție, că inspectorii școlari și organele administrative se ocupă „serios” cu această mîntuitoare „idee”.

Lucrul e atât de hasliu, încât pare imposibil; și cu toate aceste așa-î! Gendarmul te duce frumuseț la spectacol, gendarmul stă la spatele d-tale și te silește să aplauzezi și să strigi: „Trăiască millenul!”

Dar' ce te faci cu Europa?! Expoziția, și peste tot sărbările millenare aveau de scop ca tocmai atențiunea Eu-

ropel' să o atragă asupra „cavalereștei” rase și asupra „millenarei Ungarii liberale și constituționale.” Ear' Europa stă rece și nepăsătoare, ca-și-cum Árpád ar fi un minime în ochii ei, ca-și-cum nu s'ar fi făcut și nu s'ar face destulă reclamă în limba cea mai frumoasă și cea mai sonoră din lume (a legszebb és legédesebb nyelvben, cum s'ar zice pe ungurește).

De sigur „părintescul” guvern din Budapesta numai acum va fi înțeles că e de rău să nu aibă în toată Europa binefăcătoarea instituție a gendarmeriei! Ce lesne i-ar fi venit acum să transpoarte la milleniu câteva vagoane de spectatori și admiratori din Paris, Berlin, Londra, Bruxelles, Roma, Madrid, Haga etc. etc.!! Și ce spectacol grandios s'auzi strigând „trăiască millenul!” în toate limbile din lume!!

Atrăgînd atențiunea dlui baron Bánffy asupra acestei reforme urgente, cu care „și-ar pute inaugura într'un chip convenabil al doilea milleniu de domnie, — făcînd un act mareț întru preamărirea „cavalereștei” rase și „liberalilor” și „constituționalilor” stăpînitori ai Ungariei, — nu putem decamdata să nu observăm, cu oare-care melancolie, că sesiunea trece și spectacolul va trebui să fie închis. Bilanțul nu e surizător, ba e chiar trist. Falimentul moral e deja asigurat „patriotice” întreprinderi, falimentul material bate la ușe.

Pentru întâiași-dată noi, „trădătorii de patrie”, simțim trecîndu-ne prin vine și dealungul șirei spinării fiori „patriotici” de „patriotică” îngrijire și de chinuitoare mustrări de cuget. Trebuie să o recunoaștem, am fost niște ingrați!!! O mie de ani am trăit din mila Maghiarilor, o mie de ani ne-am bucurat de binefacerile „millenarei și liberalei constituțiuni maghiare”, o mie de ani am huzurit în bine și belșug. Nici sarcinile nu le-am purtat, nici sânge n'am versat pentru susținerea și apărarea patriei. Chiar astăzi noi ne bucurăm de tot felul de privilegii, cum e bunăoară acela, că numai nouă ne e rezervată onoarea temnițelor... Hotărît lucru, am fost și sîntem niște ingrați!!!

Și, cuprins de remușcări cum e sufletul nostru în aceste momente, ne batem cu gîndul că adecă cum am pute șterge pata și păcatul ingratitudinii de pe conștiințele noastre?

Dar' ori-ce facem și ori-cât ne socotim să găsim un mijloc de a înlătura desastrul complet al spectacolului millenar, — ca să expiăm astfel greșeala noastră, — nu sîntem nici mai ingenioși nici mai invențioși decît americanul cu tragedia, căzut în același impas, — și deci recomandăm procedeul seu regimului și tuturor impresariilor comediei din Budapesta.

Haide!... „Courage, Danton!” cum spunea mai zilele trecute Pázmándy. Nu se poate ca Europa se rămăe surdă și nepăsătoare în fața acestui act de devotament și de „patriotism”!...

„Sachsentag în prospect.” „Sub acest titlu publică, „Kronstädter Zeitung” de ieri un prim-articol, din care extragem următoarele:

„Alea pacta est!” Comitetul strîns central a decis în ședința sa de ieri convocarea unui Sachsentag. Mai are la acest coneluc a contribui și comitetul central întărit cu votul seu, dar' aceasta nu este decît o chestie de formă, dacă — ceea-ce nu dubităm, — bărbații cari au vorbit ieri, doresc cu sinceritate Sachsentag-ul.

„Nouă „Verzilor” ne-a luat această hotărîre o peatră de pe inimă. Facă acum Bánffy chiar și cel mai mare rău, poftescă și oprească și acest Sachsentag cum a oprit de curînd conferența Românilor la Sibiu, cum a oprit pe „Săși” a se consulta asupra sărbătoririi lui Stefan Ludw. Roth și studenților croați congresul convocat; lăsamu-1 pe Bánffy a-și lua mîna lui dela noi și a ne detrage bunăvoința lui, căci toate acestea nu ne vor prea durea, din motiv, că din contră ele vor duce la fîta dorită ce se cheamă: unitate în poporul săsesc.”

Sistarea teatrelor germane în Ungaria.

Ministrul maghiar de culte a pornit deja un an înaintea milleniului o strașnică persecuție în contra limbii germane în teatre și alte instituțiuni de distracție sufletească. Persecuția s'a pornit în capitală, unde acum, în anul tîmbălăului nu se mai aude limba germană nici în teatre, nici în operă, nici în orfeuri... Neîndeslulit cu atîta, ministrul a comunicat de curînd un ordin al seu prin biroul maghiar de corespondențe, conform căruia de aci înainte nu se va mai da nici o concesiune pentru reprezentațiuni teatrale în limba germană, nici în capitală și nici în provincie. Acest comunicat, încă semi-oficial, care anunță răpirea unor cardinale drepturi culturale, au stîrnit mare resens în lumea germană.

„Leipziger Zeitung”, organul guvernului saxon scrie din acest incident în numărul seu de Duminică următoarele:

„Știrea, că ministrul ungăr a decis de tragerea mai departe a concesiunilor pentru teatre germane, se confirmă. Avem deci cuvîntul a repeta din nou rugarea noastră adresată tuturor Germanilor, ca să nu cerceteze expoziția millenară a Maghiarilor.

„Deja praxa predilectă de acolo, de a lăsa pe Germanul ce nu vorbește ungurește, în nedumerire și fără nici o explicație, ajunge a se zădărnici scopul tehnic și comercial al unei eventuale mergeri a noastre la Buda-

pesta. Dar' ne sîntem noi datori nouă înșine a nu ne prea apropia de grandomania acestor oameni ce monopolizează limba (Sprachinsulaner) și a nu le deveni drept folie la laudăroșia lor.

„Dacă aceste câteva milioane de oameni, cari așază la sine pentru Europa nu numără nimic, dar' absolut nimic, nutresc dorința și necesitatea de a se isola, ar fi nedemn de Germani, ca ei totuși să se imbulzească pe la expoziție. Lăsamu-1 deci „culturii” lor proprii; vor vedea ei doar' unde vor ajunge cu aceea în Europa.”

În chestiunea aceasta scrie și „Münchener Allgemeine Zeitung”, care vede în persecutarea teatrelor germane pe lîngă jignirea intereselor generale culturale și un rău pentru teatrele maghiare, din motiv, că arta teatrală maghiară se cultivă și s'a cultivat în teatrele germane.

Cuota. „Magyarország” spune, că guvernul unguresc s'a hotărît, a îngădui deputației ungare pentru stabilirea cotei, să meargă în ridicarea ei până la 35%. Această hotărîre ar fi comunicat-o Bánffy împăratului în ultima sa audiență.

Congresul didactic millenar.

III.

Zluc de 5 Iulie a congresului s'a făcut remarcabilă mai ales în secțiunea preparanților.

Un domn Radó Vilmos a desfășurat cât de primejdios e modul de a califica învățătorii, cum se face acum. Mai primejdios e însă, după părerea d-lui, că preparanții dau ele înseși diplomă de calificațiune validă. De această împregiurare ar abusa preparanții naționalităților, „cari — așa zice Radó — nu provd pe candidați cu cunoștințele necesare, dar' ti umplu de ură față de statul maghiar și națiunea maghiară”. De aceea el propune, ca preparanții după absolvarea celor 4 cursuri să facă examen de maturitate. Prin aceasta s'ar face capabili de a purta provisoric oficiul de învățători, și-ar asigura drept de voluntari pe un an și s'ar pute înscrie la facultatea filosofică. După doi ani de praxă să fie obligați a face examen de calificațiune înaintea unei comisii de stat. Membrii acestei comisii să fie denumiți de ministrul și reerutați de printre profesorii preparandiali și învățătorii școalelor elementare.

Propunerile făcute în acest sens au fost primite.

*

La 6 Iulie s'a ținut earăși o ședință generală. S'a cetit o disertațiune „Statul și școala” în care Sebestyén Gyula și-a expus teoriile sale șovinistice. După el chemarea

FOIȚA „TRIBUNEI”.

Epigrame.

Traduse de

A. C. Cuză.

Doctorii.

La doctori, e mai nimerit
Să nu le dai pricină,
Căci cei în drept m'au sărăcit.
Ear' cei în medicină,
Din două boli ușoare
Erau să mă omoare.

Mândrie.

Virtuțile ori care-ți sînt
Mândriei pune-ți frîu:
Să pleacă spicul la pămînt
Cînd e ncarcat de grâu.

Favoarea.

Favoarea-i un palat frumos,
Dar' ce folos!
Întrearea se-î așa de joasă
Că numa'n brînci pîtrunzi în casă.

Despre căsătorie.

— Aforisme de Paul Mantegazza. —

Traduse din nemțește

de

S. Henegariu.

1.

A se însura pentru a asculta de principiile igienice, însemnează a se îneca, pentru a-și stîmpăra setea.

2.

A se însura pentru a se învațuți, e un lucru foarte de rînd și o fabrică de coarne foarte productivă.

3.

A se însura pentru a sărăci, e o prostie și un defect; a aduce pe lume proletari, este responsabilitatea cea mai mare și grea ce o poate lua bărbatul asupra-și.

4.

A se însura numai pentru a face ceva, este o neghiobie și o semănătură de coarne foarte productivă.

5.

A se însura pentru a face ciudă altora, însemnează a se sinucide pentru a-și răsbuna asupra unui inamic.

6.

A se însura pentru a-și adăuga la nume un titlu, însemnează a cumpăra o jucărie fără preț, pentru o sumă mare.

7.

A se însura pentru a ave o femeie frumoasă, însemnează a-și câștiga cu un preț mare o palmă de loc, de pe care se contemplezi un ceriu, care e al tuturor.

8.

A se însura pentru a posedea o femeie frumoasă, însemnează mai totdeauna a-și vinde ereditatea legală pentru un blid de linte.

9.

Înainte de însurătoare trebuie făcute multe priviri în oglindă, dar' mai multe înaintea pultului cu bani.

10.

Pentru a te pute însura în mod demn, trebuie să ai o sănătate dublă, o putere dublă și o rentă de două-ori mai mare, cît e absolut necesară.

11.

La însurat să ai numai ce-ți trebuie însemnează atîta, cît a fugi desculț prin nea, cu o bucată de pâine neagră subsoară.

12.

Înainte de a te însura, trebuie să cetești cel puțin de două-ori operele lui Malthus.

13.

Asemenea trebuie să cetești emoționante povești despre renumiții încornorați și bastarzi.

14.

Asemenea operele lui Kempis. (De imitațiune Christi), Ieremias și cartea sfîntului Ambrosiu: De Virginitate, precum și Physiologie du mariage de Balzac.

15.

Dacă o fată cugetă că face un eroism, că se mărită pentru a face voia părinților, după un om antipatic, se înșală foarte grozav. Nu este autoritate părințească, nici binecuvîntare maternă, care se poată suplini amorul. Sfîrșitul acestor eroine este de regulă: divorțul.

16.

Nu e mirare, dacă căsătoriile cele mai bune sînt așa rare, căci pentru a construi o căsătorie bună sînt foarte multe și diferite lucruri de lipsă, pe cari pentru a le combina și întruni se recere o dexteritate foarte mare, sau un noroc extraordinar.

17.

Civilizațiunea modernă este pe cale de a procura femeii scumpa posibilitate, de a trăi singură și fericită.

18.

Cugetul de a fi cumpărată și vîndută trebuie să fie pentru o femeie de o mie de ori mai dejositor, decît acela de a nu-și afla bărbat.

19.

Graba cu privire la însurat, însemnează un omor al fericirii viitoare.

20.

Amorul e cel mai bun nănaș al căsătoriei, și respectul reciproc cel mai bun amic.

21.

A se însura fără a se cunoaște reciproc, ar fi o crimă, dacă nu ar fi o nebulie.

22.

A se însura pentru a-și scăpa onoarea, e de multe-ori de lipsă, însă adese-ori în-grozitor.

23.

Pentru a face o căsătorie fericită, e mai de lipsă potrivirea caracterelor decît uniirea spiritelor.

24.

Nu credeți unei femei, care voește să cunoască întreg trecutul vostru, și pe lîngă aceea jură a vă iubi. A fi sincer nu însemnează a primi pe un amic cu tîna din ghetetele lui proprii, și cine se poate fîlă a nu ave nici un pic de tîna în vre-un colț al lumii sale morale?

25.

Femeile ușurate se îndatînează a fi jaluse și pentru trecut, pe cînd noi îi datorim

școalei în statul modern e să cultive și „ideea națională”. Sub aceasta el înțelege „ideea națională maghiară” în Ungaria, ergo chemarea școalei e exclusiv *maghiarizarea*. Astfel — zice el — școala nu mai este numai chestiune de fericire individuală, de umanism, de cultură, ci chestiune a puterii de stat, chestiunea de existență a statului, (a statului „maghiar”); ea este „partea integrantă a suveranității statului”; de aceea — concludă el — școala modernă unitară națională o poate realiza numai statul.

Propunerea făcută în această direcțiune a fost primită.

În ziua aceea s'a dat din partea ministrului de culte un dejun membrilor congresului. Ministrul *Wlassics* a rugat pe invitații să cultive și mai departe „focul sacru al culturii maghiare”.

La închinarea păharelor un dascăl dela țeară s'a dus la ministrul și a zis:

„Permite, ca un sărac dascăl jidovesc să poată zice, că a ciocnit pahar cu ministrul său”.

Wlassics a răspuns: „Cu mii de bucurii” și a ciocnit cu dascălul său.

Eată o notă caracteristică pentru cultura maghiară!

Cronică politică.

Noul minister italian.

Acum v'ro săptămână a izbucnit criza în cabinetul italian, prin demisionarea ministrului de război, gener. *Ricotti*, fiindcă nici majoritatea colegilor lui, nici regele, nici camera nu se învoiau cu proiectul lui, de a reduce armata italiană cu 2 corpuri, adică în loc de 12 să fie numai 10 corpuri de armată.

Chestiunea acestei reduceri e prea importantă nu numai pentru stările interne ale Italiei, ci și pentru soliditatea rămănerii ei în tripla alianță, decât să o tractăm aci; amintim deocamdată numai atât, că chestiunea aceasta a dat tocmai ansă lui „*Hamburger Nachrichten*” a scrie acel articol sensationnal, din care am reprodus și noi un pasagiu într-o notiță de pe pagina 1., a numărului nostru de alaltăieri.

Criza e acum aplanată, prin constituirea unui nou cabinet, din care *Ricotti* nu mai face parte. Reservându-ne a mai vorbi despre fondul chestiunii, cum de sigur evenimentele înseși ne vor silă a o face, dăm deocamdată numai numele noilor miniștri, anume:

Rudini, președinția și interne; *Visconti-Venosta*, externe; gen. *Pelloux*, război; *Brin*, marină; *Costa*, justiție; *Branca*, finanțe; *Luzzatti*, tesaur; *Piretti*, lucrări publice; *Gianturco*, instrucție publică; *Guicciardini*, agricultură; *Sineo*, poste și telegrafe; *Codronchi*, ministru fără portofoliu.

Ovrei din Rusia.

Am anunțat și noi după zările străine știrea, că *Jidanilor* străini li-s'a dat voie în Rusia liberă intrare. Acum vine rectificarea știrii în sensul, că „*Jidanii* străini au voie a călători în Rusia numai pe timpul expoziției din *Nijui-Novgorod* și încă trebuie să-și ceară mai înainte permisiunea dela ministerul de interne”.

Bună măsură. Așa ceva la noi nici-odată nu va fi. Ungaria va feri tocmai din cauza *Jidanilor*.

Răscoală din Creta.

Precum ne-a vestit o depeșă publicată ieri, adunarea națională cretensă s'a întrunit la 14 c. și eată ce spun primele știri despre deschiderea ei: Guvernorul general *Berovic* — pașa a cetit decretul de convocare în limba turcească, ceea-ce a stîrnut proteste din partea deputaților creștini. Guvernorul s'a scusat, că „nu cunoaște regulamentul” și incidentul a fost astfel aplanat. Deputații creștini au cerut amnarea ședințelor pentru a se înțelege, dacă își pot formula pretențiunile într-o ședință publică, la care asistă și Turcii. Au declarat, că vor aștepta răspunsul guvernului.

Într-aceea se anunță din mai multe părți încăierări și jefuiri.

Alegerile în Belgia.

La 13 c. s'au sfîrșit alegerile pentru jumătatea deputaților eșiți în sensul constituției. Liberalii nu numai că au fost cîmpit bătuți, dar' așa de puține sorți aveau la o învingere că de cât onorabilă, încât în mai multe locuri s'au desparțit în două: unii sprigineau pe clericali dela guvern, alții pe socialiști, cari încă s'au înmulțit.

Resultatul final al alegerilor este astfel, că viitoarea cameră va fi compusă în următorul mod: 111 guvernamentali clericali, 12 liberali și 20 socialiști; guvernul va dispune de o majoritate de 70 voturi.

Nu ne pare de loc rău, că „liberalismul” a la *Wekerle-Szilágyi* și act a mîncat rușine; precum în enrînd va fi doborît și la noi.

Din țeara lui „Guido”.

Darányi Ignacz, ministrul agriculturii millenare, a vizitat acum zece zile herghelia de stat din *Făgăraș*. *Guido* — știți cine e *Guido*, nu-i așa? *Der dumme Karl von Fogarasch*, — i-a pregătit o primire patriotică millenară, în care *Jidanii* jucău rolul de căpetenie. De aceea și ministrul *Ignacz* a dat răspuns potrivit cuvîntării de binevenire a oberrabinului *Dr. Iordan*. Eată ce a zis *Ignacz* din *Iudaștea*: „*Fotiszlelendô (!) rabbi ur!* Îți mulțumesc pentru salutul ce-mi taceți. Ceea-ce a făcut guvernul ungar pentru religiunea israelită, a făcut-o din datorință (Foarte bine ai zis *Ignacz-leben*, căci toată gloria grandomană, cu expoziție cu tot o datorită numai și numai *Jidanilor*) și ca răsplătă pentru serviciile numeroase și excelente, pe care le-a prestat ovreimea Ungariei în mod așa de laudabil în interesul poporului maghiar și răspîndirea culturii (!) maghiare. Statistica însă dovedește, că încât privește maghiarizarea Ovreiilor sînt cei dintîi și că în prima linie stau printre aceia, cari răspîndesc cultura maghiară. D-voastră, d-lor, vi-se impune chemarea importantă în acest ținut, unde locuiesc atât de multe diferite naționalități, de a cultiva ideea națională și simțăminte patriotice. Am aflat cu mare bucurie, că îndepliniți această menire credincioși și cu rivnă. Primii mulțumimete mele precum și asigurarea, că voui fi totdeauna vesel, când voui pute promovă interesele ovreimii”!

Correspondentul lui „*Alkotmány*”, în raportul său despre vizita lui *Ignacz*-agricultorului a scris între altele și despre *Guido*-șpanul, că s'a exprimat despre *Jidanii* din *Țeara-Făgărașului* în următorul mod: ei „sînt cei mai demni de încredere factori ai activității patriotice în comitatul nostru”.

Guido, poreclit și *Bausznern*, tot hăl din *Făgăraș* (adeacă: *der d... K...*) protestează acum „în mod solemn” în contra acestei „nepomenite falsificări” a cuvîntelor sale făpănești, protest eșit în „*Orsz. Ért.*”. Eată ce zice între altele *der d... K... v... F.*, adeacă *Bausznern*, poreclit și *Guido*:

„În fața acestora, declar în interesul adevărului, că n'am zis-o asta și nu puteam să o zic, fiindcă prin așa ceva cu drept cuvînt s'ar fi putut simți jigniți în servirea patriei fidellii și bine dovediiți mei credincioși (! *O du dummer Karl von Fogarasch!*) și colaboratori maghiari și sași de aici; ci, drept, am zis *nagy mellesdagnak, hogy a fogaraszi iszraeliták legmegbizhatóbb embereim közé tartoznak*”, ear' nu că: a *fogaraszi iszraeliták vármegyének hazafias tevékenységének legmegbizhatóbb tényezőinek nyilatkozattam*”, cum are cutezanță a falsifica *Alkotmány*-ul. Auzi! ce sfruntată falsificare!

Credeam și credem pe deplin cele zise de *Guido* — „hăl din *Făgăraș*” — *der dumme (?) Karl von Fogarasch*. Cum a spus-o *Guido*? Eată cum: „*hanem igenis, annyit mondiam ô nagy mellesdagnak, hogy a fogaraszi iszraeliták legmegbizhatóbb embereim közé tartoznak*”, ear' nu că: a *fogaraszi iszraeliták vármegyének hazafias tevékenységének legmegbizhatóbb tényezőinek nyilatkozattam*”, cum are cutezanță a falsifica *Alkotmány*-ul. Auzi! ce sfruntată falsificare!

Guido! nu te lăsa!

Rar ne ocupăm de *Guido* — „hăl din *Făgăraș*”, dar' când odată vine vorba despre el, apoi adevărește cum se cade zicală bîtrînească despre *Țeara-Făgărașului*.

Din Orăștie.

— Srisoare particulară. —

Orăștie, 3 Iulie n.

„Concordia parvae res crescent,
discordia maxime dilabuntur”

Orăștiea de un deceniu încoace a luat un avînt îmbucurător pe toate terenele vieții noastre publice românești, afirmându-se cu orice ocaziune și dovedind o putere ce-și cunoaște interesele și le știe și promove.

Motorul acestei activități pline de rezultate îmbucurătoare, a fost întotdeauna buna înțelegere dintre frați și disciplina ce s'a exerciat în sinul societății române, condusă de cel mai competent bărbat valoros, care întrunește deplina încredere a tuturor Românilor; acest conducător dibaci, învescut cu un tact abil, cuceritor și totodată impunător, este de toți stimulat domn *Dr. Ioan Mihu*.

În a doua linie am știut să ne validăm aspirațiunile noastre prin-aceea, că — solicitați fiind — am legat cu celelalte naționalități conlocuitoare în acest oraș, singur numai pentru afacerile comunale pacurii, făcute pe baza egalei îndreptățiri, cu scop de — a nu fi jigniți noi — dar' pentru de a păzi nevătămate și drepturile altora.

Până acum toate aceste pacturi și legături morale au existat în orașul nostru spre binele și înflorirea populațiunii, a cărei înaintare se avea totdeauna în vedere la rezolvirea tuturor afacerilor orășenești, dela cari mult a atrînat pașnică conviețuire, dar' durere! o nesocotință sau mai bine zis un monstru a virit mîna sa murdară și a nimicit într-o zi fatală, ceea-ce bărbăți cîmpătați cu multă abnegare de sine au zidit în un deceniu întreg.

Să present onoratei redacțiuni faptul în deplina sa golătate, ca el să dovedească mai elocuent cele întemplate; să se convingă toți aceia, cărora le zace la inimă bunăstarea noastră, de care și așa în puține locuri avem parte.

În orașul nostru, locuit de Români, Sași și Unguri s'a fost făcut de bărbății frunțași a toate trei naționalitățile un pact, singur cu scopul pentru a se rezolva afacerile orășenești-comunale în bună înțelegere.

În urma acestui pact s'au stabilit 6 punctuațiuni reciproce și anume:

I. La rezolvirea afacerilor comunale din loc se iau în justă și egală considerare postulatele celor trei naționalități, ce formează majoritatea locuitorilor, adeacă Români, Germani și Maghiari.

II. Membrii reprezentanței orășenești, ce vin sub alegere, să aleg în număr egal dintre cele trei naționalități.

III. Dintre posturile de funcționari la magistrat cele următoare să împlinesc prin candidații români: a) protonotar, b) senator, c) submedic, d) practicant, e) oficial de dare, f) protocolist și g) provisor de hotar.

IV. La statorirea ori modificarea salarelor funcționarilor, precum și la votarea de pensionări ori remunerări a acelora, să recere conțelegere comună.

V. Împlinirea posturilor de funcționari și alegerea membrilor în reprezentanță se face pe baza candidării urmate dela reprezentanții respectivei naționalitate.

VI. În contra candidărilor făcute nu se admite alte excepțiuni decît cele bazeate în lege.

În anul curent a fost restaurarea funcționarilor dela magistrat și ca mai înainte, așa

și acum, s'au reînviat pactul avut prin cluburile naționalităților, rămînînd tot condițiunile vechi cu dreptul de a-și candida fiecare club candidații sei la posturile cari li-se cuvenia. Asta așa s'a și întemplat la organizarea generală din Februarie a. c.

Devenind însă postul de protonotar vacant prin abdicarea dlui *Dr. L. Lemény*, s'a scris concurs. — Clubul român a candidat unanim la acest post pe fostul notar cercnal, dl *Laurian Bercian*, în care „și-a pus toată încrederea, cunoscîndu-l ca bărbat cu frumoase cunoștințe administrative și în cea mai deplină convingere, că în el a aflat pe bărbatul de care magistratul și administrația noastră are atîta lipsă și pentru care nici deputația țeranilor din Orăștie nu „și-au împregetat a ruga pe conducătorii clubului român a face totul, ca el și numai el să fie ales la acest loc.

Acasta din urmă întreprinere până și a plugarilor români din loc, apoi candidarea unisonă au dat naștere mărșavului egoism și altor temeri păcătoase, de care sînt apte unele caractere jnosnice la noi Români și au început „a la Sebeș” a întriga — firește la străini — a nu se accepta candidatura lui *Bercian* sub diferite pretexte, demne numai de urzitorilor lor.

În urma acestora, fără nici un motiv legal omîtînd punctul V. și VI. din pact, clubul săsesc nu au voit a primi candidatura făcută de clubul român și prin deputație au solicitat și clubul maghiar a se opune candidaturii lui *Bercian*, fără nici o basă, din simplul motiv al urei personale față de candidatul nostru și mai ceva!...

Că candidatul nostru a procedat totdeauna românește, deși a fost în poziție critică în calitate de notar, o dovedesc: archiva notarială și cele comunale, unde a servit aproape 24 ani; procesele verbale ale municipiului Hunedoara, ale fostului municipiu Orăștie, a universității săsești în restimp de 11 ani și multele alegeri de deputați, la care nici pe el și nici pe oamenii lui nu „i-au putut seduce cu momeli nimenea din puterile administrative cu nici un privilegiu, și multe altele. Eacă motivele plausibile ale contrariilor lui. Pe lângă aceste au mai contribuit poate și pășirea dînsului activă în afacerile orașului, în calitate de membru al reprezentanței orășenești.

Nefind primită candidatura din partea Sașilor și chiar și a unguilor, vicepreședintele clubului *N. Vlad*, în lipsa președintelui *Dr. I. Mihu*, cu senatorul *D. David* au invitat clubul în ziua alegerii spre a se sfătui ce era de făcut, cu care privilegiu la propunerea dlui *Dr. A. Muntean* s'a primit unanim — fără nominarea concurentului — a fi provocat unul din ei a abdica încă înainte de alegere.

Clubul român procedînd consecuent au decis, afară de vicepreședintele *N. Vlad* și senatorul *David*, cu unanimitate a fi provocat dl *Aurel Murășan* din *Sebeș*, candidat de advocat, a-și retrage rugarea de competență, ceea-ce i-s'au împărțit prin doi delegați, în conformitate cu punctul III. al stipulațiunilor clubului român. Concurențele *A. Murășan* însă a declarat, că nu voește a se supune deciziei clubului și fiind dumnea-lui din *Sebeș*, pentru el conclusele clubului nu sînt deobligătoare.

(Va urma).

Colonisare fără rezultat.

Guvernul maghiar cuprins de dorul de a amalgamisa naționalitățile nemaghiare din Ungaria și Ardeal, se înțelege în poporul singur alcătuitor de stat, s'a apucat să colonizeze Unguri prin acele locuri unde Români erau și sînt mai compacți. Mai întăiu au început cu colonizarea în *Bănat*. A adus cîna-găi de prin *Moldova*, cari spre cea mare amărăciune a guvernului au părăsit coloniile din „țeara mamă” și s'au reîntors în *Moldova* între Români, unde mai bine oșcot la cale cu traiul de toate zilele.

Tot pe urma lor au apucat și coloniștii de pe *Câmpie* și anume din comuna *Șermaș*, căci după-cum „i-se comunică „*Gazetei Transilvaniei*”, din cele 106 familii așezate acolo, 8 s'au cărat în *America*, altele s'au dus de unde au venit, ear' 90 de case stau pustii, căci în ele nu se află mușterii. Pricina că coloniștii unguri nu vin și nu rămîn în *Șermaș* eîmbuibarea. Statul le-a făcut toate pe plac, le-a făcut „o vodă”, școala, ear' prețul pămîntului numai peste 30 ani aveau să-l răscumpere.

Ei au cerut acum ca guvernul se prelungească termenul plății la 60 ani. Secretarul trimis de guvern le-a promis că-l va prelungi la 50 ani. Nici așa nu s'au învîit. Au început „apoi ca să arunce pe prefectul domeniului *Konya*, despre care zic ei că îi nedreptățește și că „s'a unit cu *Valachi*”. Secretarul „i-a povățuit ca să iee învîțătură dela „*Valachi*” căci ei mai bine știu lucra pămîntul, coloniștii fusă nu se vor osteni să

mai învețe dela „*Valachi*”, ci se vor duce căt de curînd din *Șermaș*.

Țeranul nostru e prigunit și unde numai se poate „i-se ia moșioara, celui ungur nu „i-se ia, ci „i-se dă și totuși nu e mulțumit.

Seminarul Vancean de băieți.

Dirrecțiunea seminarului *Vancean* de băieți din *Blaj*, ne trimite următoarea:

Escriere de concurs.

Părinții, cari voesc a-și așeza pruncii în anul școlastic viitor 1896—97 în seminarul tinerimii române greco-catolice dela gimnasiul român greco-catolic din *Blaj*, sînt avisați, că termenul concursului de primire este 15 August n., până la care zi toți părinții au să-și trimită concursule adresate „*Prea Veneratului* consistor metropolitan în *Blaj*”, de unde în timpul cel mai scurt li-se vor expeda rezoluțiunile. Suplicele de primire a acelor băieți, cari n'au mai fost în seminar, au să fie înscrute cu carte de botez, testimoniu despre clasa absolvată și atestat de vaccinare.

Asemenea în suplici este a se însemna cu acurateță locuința și posta ultimă a suplicantului, ca să nu se ivească erori în trimiteria rezoluțiunilor și pentru francare este a se alătura o marcă postală de 20 cr. v. a.

Spre a fi primiți în seminar trebuie să suplice și aceia, cari au fost deja în seminar în anul școlastic expirat. Cei-ce nu vor trimite suplice în scris, nu vor fi luați în considerare.

Condițiunile primirii sînt următoarele:

1. Pentru un tîner vor fi de a se plăti câte 12 fl. pe lună și așa pe un an 120 fl. Plătirea are să se întempe cu toată punctualitatea în 2 sau 4 rate anticipative, ceea-ce părinților li-se aduce aminte cu toată seriozitatea, căci altmîntrelea direcțiunea în decursul anului va fi silită a dimite pe elevii, ai căror părinți, tutori sau îngrijitori nu au solvit ratele la timpul său.

2. Pentru fiecare tîner la începutul anului este a se solvi o taxă de înscriere de 1 fl.

3. Fiecare tîner are să aducă cu sine:

a) 4 părechi de schimburi bune de pînză sau giolgiu;

b) 4 nafrâmi de buzunar și 2 de grumazi;

c) 2 părechi de călțuni buni și 4 părechi de ciorapi sau obiele.

4. Vestimente de pat:

a) 1 saltea (sac de paie) de așternut de desupt;

b) 3 fețe albe de pat;

c) 2 perini, 4 fețe de perini și 1 plapomă;

d) 2 fețe albe de giolgiu de acoperit patul.

Atât vestimentele de pat cât și albiturile sau schimburile au să fie de acasă însemnate cu numele elevului respectiv, sau fiind numele cusut sau scris cu negreală, ce nu se șterge prin spălare, căci altmîntrelea superioritatea institutului nu poate lua nici o răspundere la cas, când s'ar perde.

5. Fiecare tîner are mai încolo să-și aducă 3 ștergare și 2 pepteni, unul rar și altul des, apoi 1 cuțit, 1 furcuță și 1 lingură de metal, 1 pahar și 3 servete.

Fiecare tîner are mai încolo să-și aducă o perie de vestimente și de curățit călțunii.

7. Părinții în decursul anului școlastic să nu trimită fiilor lor din seminar nici articile de mîncare, decât poate la sărbătorile cele mari, fiind în privința aceasta în deplin provăzuți în institut, nici bani, ci lipsele de vestimente, cărți și altele de soiul acesta să li se împlinească pe calea superiorității, ca așa să se evite ori-ce ocaziune la excese și transgresiuni de disciplină, dănuoase educațiunii și progresului în studiu. Condițiunea aceasta li-se aduce aminte cu deosebire părinților, tutorilor și îngrijitorilor, căci altmîntrelea superioritatea seminarului nu poate lua asupra sa în multe privințe nici o răspundere pentru elevii comerezuți îngrijirii sale, și urmările neobservării condițiunii acesteia părinții vor avé să-și le ascrie sieși.

Pentru suma de 120 fl. v. a. pe un an școlastic tinerilor li-se va da următoarea proviziune:

1. Locuință în institut, în sale mari sîntoase, luminoase și provăzute cu toate cele de lipsă.

2. Vipt întreg regulat, și în special în zi de dulce: a) dejun, câte un pahar de lapte cald cu pîne; b) prînz, 3 specii și anume: supă de carne, carne cu sos și mîncare groasă cu carne sau friptură, eară în Dumineci și sărbători pe lângă acestea și aluat; c) cină, 2 specii, anume: supă de carne și mîncare groasă cu carne. În zile de post, dimineața un pahar de lapte cald cu pîne, la ameză 3 specii, ear' seara supă și mîncare groasă de legumi, brînză sau lapte.

responsabilitate numai pentru prezente și viitor de aceea fiți sinceri, însă înțelepți.

26.

Femeia înainte de a nîmi pe un bărbat de soț al său, se cade să-l fi văzut cel puțin odată după-ce a prînzit, și să-l fi observat când a fost mînios.

27.

Un bărbat înainte de a bate pe femeie pentru purtarea sa, să o fi văzut cel puțin odată în cămașe, de s'ar dejos chiar să se uite prin gaura cheii.

28.

Dacă pe acela sau aceea, care „i-ai (o ai) ales de soț (soție) „i-ai (o ai) iubit cu adevărat, ai în necazuri un autidot, în cele mai mari suferințe mîngăierea cea mai mare, atunci e aproape imposibil a fi de tot nefe-ricit.

29.

Văduvul e adese cel mai bun soț, de aceea fi și iartă femeile bucurosi un „duțen” de ani mai mult.

30.

Despre văduve aceleași lucruri; nu putem zice la ele simț, de ar fi căt de bune, acreala aceea, care o are o zamă reîncălzită.

31.

Căsătoriile cari trec peste a doua ediție, se țin de istoria mumiiilor și a fosiliilor.

32.

Dacă îți mult la frumseță, nu uita, că cea mai durabilă e cea care residă în ochi, cea mai debilă e cea de pe buze și din coloarea feții.

33.

Dacă îți la virtute, nu uita, că cea dintăiu e bunătatea. Bunătatea cea fragedă, domoală și pătimașe.

34.

Bărbatul să se teamă mai mult de femeia cochetă, că ea va păcătu de 100 ori mai mult, decât cea blăstămată.

35.

Femeia să se teamă mai mult de bărbat care umblă pustiu; el va omori-o în mod greș, prin prea mare băgare de seamă, sau prin prea mare nepăsare.

36.

Bărbaților, nu luați nici-odată de soție pe fata amantei voastre, cu atît mai puțin, dacă cea din urmă va trăi.

3. Spălatul întreg peste an. Pentru în-
tăritul schimburilor însă se va plăti separat
și anume 3 fl. la începutul anului.

4. Luminatul în timpul recerut.

5. Încălzitul în timp de iarnă.

6. Medic și medicină din apotecă sau de
casă pentru cei morboși și vîptul prescrip-
tă de medic.

7. Instrucțiune în cas de lipsă prin in-
divizi eminente.

După-ace din motive de igienă și cură-
țenie s'a adaptat pentru tinerime în edificiul
institului și o scaldă de apă caldă, așa ca
fiește-care elev să se poată folosi și de scaldă,
se va solu la începutul anului o taxă de 1 fl.
pentru folosirea scaldii.

Părinții, ai căror fiu vor fi primiți în se-
minar, se înștiințează, că pentru obiectele de
aragament, ce vor fi date spre folosire fiilor
lor sub număr deosebit, aceia vor fi răspun-
zători. Deci orice daună vor avea să o re-
bunicească dinții.

Tinerii primiți în seminar vor avea a
se prezenta înaintea superiorității seminarele
în 1 Septembrie nou. Aceia, pe cari medicul
institului îi va afla inadmisibili din orice
motiv igienic, vor trebui să părăsească se-
minarul.

Blaj, în 9 Iulie 1896.

Dr. Vasiliu Hosu,
rector seminarial.

REVISTA PRESEI.

Presa română.

"Gazeta Transilvaniei" (nr. 146) publică
din penă anonimă: "Un alt preot ortodox"
un prim-articol intitulat: "Arlechino și
Faganapa", tractând despre broșura "Ca-
terisirea Metropolitului-Primatei Ghenadie Pe-
trescu", apărută la București și distribuită
gratis ca supliment la "Gazeta", organ ultra-
militant liberal. Autorul articolului susține, ca
această broșură seamănă "Un preot ortodox"
a scris-o părintele V. Mangra.

Slavici și Mangra — zice "Gazeta" — în
rolurile, pe cari le joacă de un timp încoace,
aduc foarte mult cu acrobacia mai sus numiți,
cari pe la bălău strigă, tipă, sbieră numai
ca să se așchie spre a aduna pe gură-cască
împregiur lor. Așa Slavici-Arlechino striga
cât putea în timpul "Moșilor" din Bu-
curești, "că o lege electorală europeană"
e suficientă a reduce la tăcere pe Ardeleani;
ear' Mangra-Faganapa canoaște pe cei din
Țeara-Românească cu un "Studiu de drept ca-
nonic" privitor la ceterisirea fostului Metro-
polit distribuit gratis pe ambele ținuturi ale
Dabonței ca supliment la "Gazeta", organ
ultra-militant liberal. Frumoase roluri inter-
vertite și anume inscenate de un impresario
nevisibil pentru gură-cască dela țiguri. Sla-
vici din București face politica Românilor
dela noi, ear' părintele Mangra din Arad
face politica Românilor din regat. Ei bine,
apoi nu merită acești politicieni de țiguri să
fie numiți cu adevăratul lor nume de salim-
banci politici: Arlechino și Faganapa?"

După aceste articole combinate câteva
pasagi din numita broșură, pe care o cua-
lifica de neobiectivă, nebasată și confusă.

Mai bine făcea "Preotul Ortodox" — în-
cheie "Gazeta" — să nu-și bagă limba
unde nu-i ferbe oala și atunci nu merită nu-
mele: Faganapa!

CRONICĂ

Sibiul, 16 Iulie n. 1896.

Atentat asupra lui Faure. Ca în
tot anul, ziua de 14 Iulie, aniversarea luării
Bastillei s'a sărbătorit în mod obicșnuit, în-
alte a avut loc și o mare revistă a gar-
ni-soanei din Paris, pe șesul Longchamps,
la care asista și demnul în toate privințele
president al republicii, Felix Faure.
Toamă când trăsura prezidențială intra pe
câmpie, un individ slobod două focuri către
trăsură, dar nimeni n'a fost atins. Individul
prins, cu numele de François, dacă nu-l
apărau poliștii pedestri și călare, era de
sigur sfâșiat de cătră public, așa de mult era
iritat. La primul interogator ce i-s'a făcut
de cătră însuși prefectul poliției, atentatorul
a răspuns, că e om nenorocit, fără mijloace
de existență, și că a vrut numai să strinească
asupra-și luarea aminte obștească. Se crede
că e smintit. Di Faure pe tot timpul revistei,
ear' mai cu seamă la reînnoarea sa în oraș
a fost obiectul unor ovațiuni grandioase; sute
de mii îl așteptau pe străde; damele îi aruncau
flori și îl salutau în fel și fel de chipuri
cordiale.

"Deutsches Volksblatt" de Marți di-
minează a fost confiscat din cauza a doi ar-
ticoli, anume: "Sodoma și Gomora",
precum și raportul despre vizita liberarilor ve-
nezii la Budapesta. În foaia de Marți seara,
redacția spune: "Este de observat, că de astă-
dată nu pasage singuratică au căzut jertfă
cerusei roșii, ci întreg articolul nostru de fond
a fost găsit demn de nimic. Se înțelege,
că vom face recurs în contra confiscării".
Negreșit, că sub "Sodoma și Gomora" se
înțelege Iudapesta, capitala țării milenare,
Iudapestina, la cărei cel mai mîrlet odor
este Bánffy-us Desiderius Rex Jida-
norum.

O faptă urită. Foile ungurești co-
munică știrea, că alegătorii români din cer-

cul Sasca-română comitatul Caraș-Severin
au oferit alegerea de deputat avocatului Toth
Endre. Toth Endre a și primit. El e de coloarea
guvernului. Nu ne vine a crede, că Românii
de acolo ar fi atât de slăbănogi, încât să vină
chiar ei să roage un avocat ungur, să pri-
mească a le fi deputat. Facem luători de
seamă pe alegătorii români din acel cerc, ca
să-și văd de ale lor trebură și să nu se
amestece în lucruri de aceea, pe care parti-
dul național român nu le aprobă și pe cari
opinia publică românească numai condamnă
le poate.

Vegetarianii din Ungaria au ținut
altăieri o adunare în Budapesta. Voiau să
alcătuiască statutele și să întemeieze o reu-
nune vegetarieni. Nu le-a reușit, căci numă-
rul celor cari au luat parte a fost abia de
25. Sărmanii de ei! Strămoșii lor mâncau
carne neapărat, ei nu mănăcă nici de cea friptă.
Adeci în cele din urmă care e scopul lor?
Apoi de a moraliza poporul maghiar prin
măncare de lapte și de buruieni. Slabă me-
dicină pentru moravurile lor cele sălbătice.

Nouă supărare "patriotică". În
Hodmezővárhely se află o biserică gr-or.,
cu credincioși români și sârbi. Dar pe la
începutul acestui an episcopul sârb din Timi-
șoara a aflat cu cale, să încorporeze acea
biserică la dieceasa sârbească a Timișoarei.
Contra acestei ilegalități P. S. S. episcopul
Ioan Meșianu, nu numai că a protestat, dar
a înaintat și plângere la ministrul de culte
și instrucțiune publică. Ministrul a decis în
sensul dorit de episcopul român, ca biserica
din Hodmezővárhely să fie încorporată la
dieceasa Aradului. Așa expun lucrul foile ma-
ghiare, dar tot ele sbieră grozav contra ace-
stei întorsături a lucrurilor și se provoacă la
"patriotismul" Sârbilor, despre cari susțin
că s'au maghiarizat cu desăvîrșire, ba toamă de
curând au hotărît, ca și serviciul divin să-l
oficieze în limba maghiară. Asta-i mănănește
pe patrioți; de ce să se dea drept Românii-
lor, ear' nu contrariilor lor renegați?!

Pour le mérite. În zilele aceste a
acordat magistratul din Kaposvár o distincție
tare curioasă primarului orășenesc. Recunoș-
cându-i adecă meritele cele mari ce și-le-a
dobândit pentru oraș, i-a votat o remunerație
de 3000 fl. Imediat după votarea acestei
remunerații magistratul a luat următorul con-
clus: "Avându-se în vedere, că primarul
orașului dl Ignaz Németh, după-cum s'a
constatat prin documente palpabile a cauzat
orașului daune prin irregularități și defraudări;
considerându-se apoi, că în contra acestui pri-
mar s'a pornit cercetare penală, — i-se de-
trage din precauțiune din cei 3000 fl. votați
suma de 1200 fl." Eată un mod unic de a
remunera și pedepsi. Tot sînt cumințe Un-
garii — sau Ovirei din Kaposvár!

Nou cas trist în familia Porumbescu. — Cetim în "Gazeta Trans." Ni-se
scrie din Bozșu din partea generalului reșosa-
tului exarch Iacile Porumbescu din Bucovina,
dl Liviu Dim. Rațiu, funcționar la căile fe-
rate române: "Cu mănăne vii a vă comunica,
ca după pierderea iubitelui nostru tată-socru,
Iacile Porumbescu avurăm durerea ca la 8
Iulie st. n. a. c. se petrecem la vecinical lă-
caș și pe fiul părintelui Iacile, pe fratele de-
cedatului compozitor Ciprian, pe Stefan Po-
rumbescu, care după scurte suferințe a înecat
din viață în ziua de 6 Iulie. Cu dînsul
s'a înmormântat și numele Porumbescu, căci
el singur era, care-l mai purta. — Adresăm
ficei vrednicului exarch și soiei reșosaților
Ciprian și Stefan, doamnei Mărioara Rațiu,
precum și soțului seu cele mai sincere și
adânc simțite condolențe!"

Necrolog. Ana Vasilevici din Orșova
care după lungi și grave suferințe, în etate
de 72 ani, își dete nobilul suflet în mâinile
Creatorului, luni în 1/13 Iulie, la 3 ore p. m.
Înmormântarea s'a făcut la 15 Iulie. O
deplâng: Ioan N. Vasilevici, ca fiu. Marga-
reta Raichl, Ecaterina Băiașu, ca fice. Hera-
cles Lazar, Calopi Gamber, ca frați. Alexan-
dru Raichl, Nicolae Băiașu, Elena Băiașu,
Stefan Raichl, Margareta Vasilevici, ca ne-
poți. Alexandru Raichl, Mihail Băiașu, ca
gineri. Melanie Vasilevici, ca noră. Gizela
Zeiller, Ioan Băiașu, Nicolae Băiașu, Maria
Băiașu, ea strănepoți.

Gh Ghica. Foile din România anunță
încetarea din viață a dlui George Ghica, fost
ministru. Defunctul era în vîrstă de 65 de ani.

Rosa de aur. ce Papa o distribuie în
fiecare an la câte o femeie din casele dom-
nitoare, a destinat-o anul acesta principesei
Maria Luisa a Bulgariei, mai ales pentru-că
se opunea din toate puterile, ca fiul el
Boris să nu treacă la ortodoxism.

Bibliografie. A apărut: A XXXII.
programă a gimnasiunii mare public român
de confesiunea gr-orientală din Brașov, a școalei
comerciale și reale și a școalelor centrale pri-
mare, pe anul școlar 1895—1896. Publicată
de Virgil Onișiu, directorul școalelor medii.

— Cartea se prezintă foarte bine atît
ca formă cît și ca cuprins, avînd o înfățișare
drăgălașă, trei frumoase ilustrațiuni și cu con-
ținut ales, bogat în idei și date prețioase,
meritînd astfel cel mai viu interes din partea
publicului român. Într'unul din numerii vii-
tori vom face o amănunțită dare de seamă asu-
pra acestei publicațiuni de valoare.

"Arhiva", organul societății științifice
și literare, care apare în Iași sub direcția
dlui A. D. Xenopol, are în numărul seu de
Mai—Iunie următorul sumar: A. D. Xeno-
pol: Ideia romană în dezvoltarea poporului

român. — C. S. Lupa: Plaiul vrancei. —
Dr. G. Bogdan: O pagină de Antropolo-
gie criminală. — I. Tanoviceanu: Efectele
corecționalisării în România. — Alex. Pa-
padopol Calimah: Din istoria legislațiunii
Moldovei. Poesii: Virgilia Micle-Gruber:
Unde? — I. Laur: Departe, Tovarș de
drum, Amor adănc, Iubire, Vîrf, Dacă ar fi
să uiți. — Gh. Murnu: În cimiter, Noaptea. —
A. C. Cuza: Epigrame (traduceri). — V.
Lates: Vedenii. — Alex. A. Sturdza: —
Sonnet inițial, Esprit fort! L'enigme. — Dări
de seamă.

**Statistica celor osândiți la
moarte.** "Jogtudományi Közlöny" scrie, că
numărul celor osândiți la moarte de judecă-
toriile din Ungaria este 89, dintre cari 39 de
înși au fost executați, ear' 54 au fost gra-
țiați. Prin urmare au fost grațiați mai mult
de două terțialități.

Scrisori furate. În palatul regal din
Belgrad s'a constatat în zilele trecute lipsa
scrisorilor, prin care corespondaseră regele
Alexandru cu exregele Milan. Foile de azi
comunică, că acele scrisori au fost furate de
o domnișoară de curte a reginei Natalia.
Domnișoara aceasta, cunoscută și populară,
fiind în palatul întreg, a intrat îndemnată de
cine știe ce scopuri până acum tănuite, la
miez de noapte în odaia adjunctului general
Circic și a scos din puiștii mesii acestuia
numite scrisori. Hm, curagioase mai sînt
coconțele, când se pun în serviciul diploma-
ției înalte.

Moneda de 1 filer nu mai există.
Ministrul de interne a făcut cunoscut, că mo-
neda de 1 filer nu va mai valora! Las' că în
praxă n'a valorat nici până acum.

Mai nou.

Nou proces.

(Telegramă particulară a "Trib.")

În momentul de a pune ziarul sub
presă primim următoarea telegramă:

Procesul intentat preotului Ioan Pop-
Păcurariu din Tîr (lângă Blaj) pentru
pretinsă agitațiune se va pertracta la tri-
bunalul din Alba-Iulia în 23 Iulie n.
Peste 40 de martori în majoritate Ma-
ghiari, sînt citați.

Meetingul din Paris.

Unguri resimt deja acțiunea mee-
tingului din Paris. Bartha Miklós publică
un articol în "Magyarország" în care
zice, că mișcarea pornită în contra Un-
gariei nu trebuie deconsiderată. Ea
este pornită în numele libertății, care
pîtrunde toate inimile. El încheie astfel:
"Națiunea maghiară, care e cava-
lerească, vitează, iubitoare de libertate
și tolerantă (!? Red. "Trib.") a devenit
în ochii popoarelor europene un "falu-
rossza" (păcătoșul satului); aceasta din
pricina slăbiciunii guvernelor..."

Earăși Khuen-Héderváry.

Correspondenții vieneze i-se anunță din
Zagreb că datul 15 Iulie următoarele:

Banul Croației contele Khuen-Héderváry
a luat un concediu și merge la Ischl. Se
crede, că, în cas, dacă convențiunea comer-
cială plănuită între Austria și Ungaria nu ar
reuși, Banul este destinat a lua locul pri-
ministrului Bánffy.

SERVICIUL TELEGRAFIC

al "TRIBUNEI".

(Correspondența vieneză).

Viena, 15 Iulie n. În cercurile finan-
ciare, cari au urmărit cu interes pertractările
guvernului rusec în privința unui nou împru-
mut (500.000 ruble), cu scop de-a regula va-
luta, nu există nici o temere cu privire la
acest export de aur din centrul și vestul Eu-
ropei. Marile institute financiare posedă o
proviștiune de aur așa de considerabilă, încît
chiar și Austria ar pute obține cantitatea ne-
cesară de aur.

Se presupune, că stabilitatea valutei
rusești va fi de mare folos pentru relațiunile
comerciale între cele două state.

O micșorare a taxelor vamale asupra fe-
rului, planuită de guvernul rusec în interesul
industrii indigene, ar deschide Austriei un
debușeu însemnat.

Belgrad, 15 Iulie n. Se anunță nu-
mirea unei comisiiu sërbo-bulgare pentru
regularea frontierelor. Luînd în vedere rela-
țiunile amicale ce există azi între cele două
state, e probabil că se va decide această
chestiune discutată deja din 1884.

(Din alte izvoare).

Paris, 15 Iulie n. Mai toți suveranii
Europei au adresat telegrame de felicitare
dlui Faure. Toți ambasadorii statelor
străine și-au exprimat personal felicitările pre-
sidentului republicii.

Paris, 15 Iulie n. Ziarele constată
uuanim, că atentatul și fără orce însemnă-
tate politică; el e faptul nesocotit al unui ne-
bun, care nu merită decît compătîmire și de
a fi pus în casa alienaților.

Învitare de abonament

la

"TRIBUNA".

**Cu 1 Iulie v. 1896 încep
nouve abonamente lunare, cuar-
tale, semestrale și anuale.**

**Domnii abonenți sînt rugați
a grăbi cu reînnoirea abonamen-
telor lor, pentru regulata expediție
a foil.**

**Abonamentele se fac prin
mandate postale și numai pentru
un timp, care începe cu prima și
se termină cu ultima luni, după
stilul vechiu.**

Abonamentul anual costă . . . 14 fl. — cr.
Abonamentul semestral . . . 7 fl. — cr.
Abonamentul triunar . . . 3 fl. 50 cr.
Abonamentul lunar costă . . . 1 fl. 20 cr

**Este în interesul dlor abo-
nenți, ca adresele să fie însemnate
oât se poate de corect și legibil.
Domnii abonenți vechi sînt ru-
gați a lipi pe mandatul postal
adresa tipărită dela fășile, în
oare li-s'a trimis "Tribuna" până
acum.**

Administrațiunea.

Bibliografie.

Cartea durerii.

A apărut și se află de vînzare la "Ti-
pografia", societate pe acțiuni în Sibiul:

"Cartea durerii" de Emil Bougaud,
episcop francez, tradusă de Iacob Afin Nico-
lescu. Cartea aceasta ca formă e un volum
de 174 pagini elegant și de o frumseță rară
la cărțile noastre, ear' ca cuprins e o lectură
plăcută și folositoare.

Excelența Sa Metropolitul Mihail a re-
comandat această carte clerului și poporului
printr'un special circular, în care zice ur-
mătoarele:

"Această opșor cuprinde un ciclu de me-
ditațiuni creștine, morale și religioase, din
cari se vede puterea religiunii creștine, care
mîngăie sufletul omului în năcazuri și sufe-
rințe, turnînd peste el balsam vindecător.

"Cetindu-o cu atențiune, ori-și-ce creștin
se va convinge, că de puternic este Dum-
nezeu în mîngăierea muribunților și că de
sublimă e religiunea creștină în suferințele
mari ale sufletului".

În "Editura cărților școlare" din Bra-
șov a apărut: "Istoria patriei" în legătură
cu evenimentele epocale din "Istoria univer-
sală" pentru școalele populare române, de Va-
sile Goldiș, profesor. Editura librăriei Nicolae
I. Ciurcu, Brașov. Preț 25 cr.

Călimdarul zilei.

17 Iulie n. 1896.

Iulian: Păr. Atan. dela Aton.
Gregorian: Alexiu.
Scarele: răsare 4.17, apune 7.48 m.

Buletin meteorologic.

Sibiul, 14 Iulie n. 8 ore dimineața.

Presiunea atmosf. în mm. (Mediul lunar 724.8)	Temperatura după Celsius	Maximal și minimal de temperatură	Direcția vîntului
Observată	Diferența din presință		
725.6	- 3.1	+15.0	+23.9 +11.0 W

Din țeară 13 Iulie n. 7 ore dimineața.

Stațiunile	Presiun. atmosf. în mm.	Tempera- tura Celsius	Vîntul direcția	țaria
Budapesta . . .	761	- 18.9	SV	3
Sătmar . . .	762	- 16.8	SV	2
Cluj . . .	76	3.8	—	—
Orșova . . .	760	20.	V	1
Arad . . .	761	- 17.2	V	3
Pancsova . . .	762	- 19.2	NV	2

Sosiți în Sibiul.

În 16 Iulie n. 1896.

Hotel "Imperatul Romanilor". E. Schwarz, fiică
de colonel, L. Stukkel, muzicant, și Moravetz din Viena,
D. Friediger din Cluj, toți comercanți. Oestreicher din
Somogy și Jikeli din Bolcașiu, comercanți. I. Vegler,
profesor din Cristur-săcuesc. L. Petz, privatier din
Neusiedl. I. Zenk, aspirant de ofier din Mediaș.

Hotel "Neuriner". A. Sokloski cu familia din
București. A. cav. de Lauffer din Stiria. Koziner, fa-
bricant din Budapesta. A. Kalman, acordant de drum
de fer din Galiția. E. Halberg din Bisrița și H. Geiger
din Viena, comercanți.

Hotel "Meltzer". T. Effenberger din Brunn, M.
Roth din Budapesta și N. Aldea din București, com-
ercianți. I. Heidingen, agent d'n Timișoara. C. Loewe,
medicinist din România.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 14 Iulie n. 1896.

Sămînțe	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilo.	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilo.
dela	până	dela	până	
Grâu				
Bănățesc non	77	6.45	6.55	78 6.50 6.65
Grâu dela Tisa	77	6.50	6.60	78 6.55 6.70
Grâu . . . Pesta	77	6.45	6.55	78 6.50 6.65
Grâu de Alba-Reg.	77	6.45	6.55	78 6.50 6.65
" . . . Bacica	77	6.55	6.65	78 6.60 6.75
Grâu ung. de Nord.	77	—	—	78 — —

Sămînțe vechi ori noue	Societ.	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilo.
dela	până		
Săcară			
Orz	de nutreț	70—72	6.10 6.15
	de vînzare	60—62	— —
	de bere	62—64	— —
Orz	—	64—66	— —
Cacuruz (porumb)	bănăț.	68—70	6.10 6.45
	de altă soia	75	3.95 4.05
Meiu			
Hrișcă			5.25 5.50

Grâu	Sept.-Oct.	6.32	6.34
Cacuruz	Mart.-Apr.	6.66	6.68
Ovăs	Mai-Iun.	4.01	4.03
	Iulie-Aug.	3.72	3.84
	Sept.-Oct.	—	—
	per 100 chilo.	5.16	5.18

Produse diverse	Societ.	Calitatea	Prețul
dela	până		
Săm. de trif.	Lucernă ungurească	—	—
Olen de rap.	roșie	—	—
Uns. de porc	refinat	—	—
Slăcină	dela Pesta	48.	49.
"	dela țeară	—	—
"	sfîntă	49.	50.
"	sfîntă	—	—
Frone	slaven, nou	13.60	14.
Lăcăr	bănățesc	13.60	13.75
Miere	brută	—	—
Ceară	galbînă străcurată de Rosenau	—	—

Spirit	Bani	Marți
Brut, pentru rafinare	15.—	15.25
Rafinat, pentru comercianți mari	52.—	52.50
Brut, " "	49.75	50.25

Publicare de concurs.

La „Internatul din Beiuș a fetelor orfane de preot din dieceza gr.-cat. română de Oradea-mare împreună cu școala civilă“, pe anul școlastic 1896/7 se exerciu următoarele concursuri :

1. Unul pentru o directoare a internatului și școalei civile deodată, care are să fie calificată pentru școalele civile din grupa lingvistică-istorică, eventual matematică-științele naturale.

Emolumentele împreună cu acest post sunt: a) soluțiune anuală de 800 fl., b) cuartir și întreținere în internat.

2. Altul de o învățătoare calificată pentru școalele civile din grupa matematică-științele naturale respective lingvistică-istorică, care va implini și afacerile domestice din internat prin statute precisate.

Emolumentele învățătoarei sunt: a) soluțiune anuală de 500 fl., b) cuartir și întreținere în internat.

3. Un post de guvernantă. Guvernanta va avea: a) soluțiune anuală de 200 fl., b) cuartir și întreținere în internat, și după un serviciu conștient de 5 ani, un adaus de 50 fl.

4. Un post de bonă. Emolumentele bonei vor fi: a) Soluțiune anuală de 150 fl., b) cuartir și întreținere în internat, și după un serviciu conștient de 5 ani, un adaus de 50 fl.

Competențele la aceste posturi trebuie să fie de religie gr.-cat.

Directoarea și învățătoarea să pozează pe lângă limba maternă română, limba maghiară, care vorbesc l. franceză ori pot da instrucție și în torgopian vor fi preferite.

Guvernanta și bona trebuie să știe conversa și în limba maghiară și germană. Petițiunile instruite: 1. cu carte de botez; 2. testimoniu de calificare; 3. eventual alte acte despre anterioara aplicație; 4. atestat medical; 5. adeverință despre starea familială — sunt de a se înainta la veneratul ordinariat diecesan gr.-cat. de Oradea-mare, până în 10 August a. e.

Directoarea și învățătoarea după un an de probă se vor definitiva.

Beiuș, 7 Iulie 1896.

Direcțiunea.

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

A ășit de sub tipar:

Insoțirile de credit

impreunate cu

Insoțiri de consum, de vânzare, de viieri, de lăptări etc. și instrucțiunile trebuincioase.

Îndreptare practică

pentru

înfăptuirea și conducerea de astfel de insoțiri

de

F. W. RAIFFEISEN.

Edițiunea a V-a.

Traducere autorizată de

Dr. Aurel Brote,

directorul băncii gen. de asigurare m. „Transilvania“.

EDITURA

„Reunirii rom. de agricultură din comitatul Sibului“.

(280 pagini mari).

Cartea costă 80 cr. (cu porto postal 90 cr., recomandată 1 fl.) și se poate cumpăra dela

„Tipografia“,

soc pe acțiuni în Sibiu.

La „Tipografia“, soc. pe acțiuni în Sibiu se află de vânzare

„POESII“

DE

IOAN N. ROMAN.

Preț 50 cruceri.

La „Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu se află de vânzare opul premiat și publicat de „Asociațiunea transilvană pentru literatura română și cultura poporului român“

POVEȘTI DIN POPOR

adunate de

Ioan Pop-Retegeanu.

Acest op., care se extinde pe 216 pagini, cuprinzând cele mai frumoase povești și la urmă o însemnare a provincialismelor, costă numai 50 cr. plus 10 cr. porto.

„Tipografia“, societate pe acțiuni, Sibiu

Strada Poplăcii Nr. 15.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI“.

1. **Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
2. **Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
3. **Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
4. **Fipăruș Pătru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
5. **Păcală și tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
6. **Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
7. **Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
8. **Colăcăritul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
9. **Flica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
10. **Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
11. **Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
12. **Îndrăstăitul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
13. **Blăstăm de mamă.** Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
14. **Bunica** de Bojens Nămcovă, tradusă din limba boemă de Prof. Dr. Urban Iarusk. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
15. **Wlad și Oatrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
16. **Din bătrâni.** Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
17. **Pe pământul Turoului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
18. **Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
19. **Cenușotca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
20. **Un pețitor îndărătnic.** Novela de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
21. **Prietenul meu Vântură-Teară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
22. **Scăpăratoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
23. **Fata Crălului din oțel.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
24. **Strigoaica.** Din fantaziile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
25. **Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
26. **Taina unei vieți.** De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
27. **Vecinil.** Din fantaziile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
28. **Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
29. **Sgârăritul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
30. **Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
31. **Măscu-împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanu“. Un exemplar 19 cr. sau 38 bani.
32. **Dina-împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanu“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
33. **Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
34. **Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
35. **Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
36. **Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
37. **Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Duifu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
38. **Dina mărăgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
39. **Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
40. **O partidă în patru.** De Antonie Ghislașsoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
41. **Poșacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
42. **Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
43. **Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
44. **Zasalin păcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbișoia. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
45. **Eoma invinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. I. Caragiati. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
46. **Glara Milioi.** Novela de I. Turghenav. Traducere din limba rusă de Elena Hodoș. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și preste tot vândătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Diplomă de onoare.

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Diplomă de onoare.

Se recomandă a executa următoarele:

OPURI și BROȘURI

Placate

BILETE DE LOGODNĂ și DE CUNUNIE

Carte și epistole

Circulare și preț-curenturi

Note

Mare deposit

de cuverte, cerneală, recuise de scris, ceară de pecetluit etc.

Comande din afară se efectuesc repede.

Bilete de vizită

după plac și cerere

Mare deposit

de hârtie de scris și concept, precum și hârtie fină de epistole cu plicuri în casete.

EDITURA

Diferite cărți științifice și literare
Elegant legate sau broșurate.

Biblioteca populară a „Tribunei“

Dicționar

român-german și german-român.

Prețuri foarte moderate.

Strada Poplăcii Nr. 15.

Librărie românească în Sibiu

Strada Poplăcii Nr. 15.